

*Direction Générale*  
*Le Directeur Général*



V/Référence :

N/Référence :

**CIRCULAIRE DG N°03/09/2023**

**OGEFREM**  
OFFICE DE GESTION  
DU FRET MULTIMODAL

**CONCERNE : Rappel à l'ordre**

*L'Office de Gestion du Fret Multimodal tient à rappeler à tous les Mandataires que la stricte observation des prescriptions du Contrat de mandat spécial est de rigueur et que tous les Mandataires sont tenus de les respecter scrupuleusement.*

*Des informations en notre possession font état d'une concurrence déloyale dans le chef de certains Mandataires et de leurs agents qui appliquent des prix autres que ceux repris sur la grille tarifaire signé par le Directeur Général de l'OGEFREM, en violation de la clause contractuelle prescrivant de se conformer à la grille tarifaire en vigueur à l'Office tel que communiqué par le Mandant.*

*J'attire votre attention sur le fait que ce manquement constitue une faute lourde pouvant entraîner une résiliation sans préavis, ni indemnité du Contrat de mandat spécial.*

*Il me revient également de constater que certains Mandataires prennent des décisions qui excèdent le Mandat qui leur a été donné, sans se référer au Mandant, engageant ainsi la responsabilité de l'Office auprès des tiers. Des tels comportements ne seront plus dorénavant tolérés.*

*Désormais, l'OGEFREM procédera de manière systématique à la déconnexion du système de tout agent qui se sera rendu coupable des fraudes, d'inobservations des procédures de délivrance des documents de couverture et de violation des clauses contractuelles.*

*En outre, il sera mis à charge du mandataire le manque à gagner résultant de toute réduction tarifaire consentie à un chargeur, sans préjudice d'autres sanctions.*

Kinshasa, le 21 SEP 2023

**KAZUMBA MAYOMBO William,**  
  
**Directeur Général. -**

## **Robbie Forbes**

---

**Subject:** FW: Transmission document

**From:** OGEFREM DG <[ogefrem\\_dg@yahoo.fr](mailto:ogefrem_dg@yahoo.fr)>

**Sent:** Friday, September 22, 2023 11:52 AM

**To:** [wab@wabcorporation.com](mailto:wab@wabcorporation.com); [wab@wab-ogefrem.com](mailto:wab@wab-ogefrem.com); [kingdoma@163.com](mailto:kingdoma@163.com); [clive@africaunioncargo.com](mailto:clive@africaunioncargo.com); [c.kakpo@k-polygone.com](mailto:c.kakpo@k-polygone.com); [waiver@agenziagenovese.it](mailto:waiver@agenziagenovese.it); Robbie Forbes <[robbie@transcomservices.co.za](mailto:robbie@transcomservices.co.za)>; [mbernardini@frabemar.it](mailto:mbernardini@frabemar.it)

**Subject:** Transmission document

Bonjour,

Veuillez accuser réception dès réception de la présente

Cordialement

## **ENGLISH TRANSLATION – CIRCULAIRE DG No 003 /09/2023**

### **CONCERNS: Call to order**

The Multimodal Freight Management Office would remind all Agents that strict compliance with the requirements of the Special Mandate Contract is required and that all Agents are required to respect them scrupulously.

Information in our possession indicates unfair competition on the part of certain Agents and their agents who apply prices other than those included in the price list signed by the Director General of OGEFREM, in violation of the contractual clause prescribing compliance with the fee schedule in force at the Office as communicated by the Principal.

I draw your attention to the fact that this failure constitutes serious misconduct which may result in termination without notice or compensation of the Special Mandate Contract.

It is also my responsibility to note that certain Agents take decisions which exceed the Mandate given to them, without referring to the Principal, thus incurring the responsibility of the Office towards third parties. Such behaviour will no longer be tolerated.

From now on, OGEFREM will systematically disconnect from the system any agent who is guilty of fraud, non-compliance with procedures for issuing cover documents and violation of contractual clauses.

In addition, the agent will be responsible for the loss of profit resulting from any price reduction granted to a shipper, without prejudice to other sanctions.

Kinshasa, September 21, 2023

KAZUMBA MAYOMBO William